

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0400U002467

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 12-10-2000

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Гумовська Ірина Миколаївна

2. Gumovs'ka Iryna Mykolayivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 20-09-2000

Спеціальність за освітою: 7.030502

Місце роботи здобувача: Тернопільська академія народного господарства

Код за ЄДРПОУ: 02071122

Місцезнаходження: 46000 м. Тернопіль, вул. Львівська,11

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** К 35.051.15

**Повне найменування юридичної особи:** Львівський національний університет імені Івана Франка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070987

**Місцезнаходження:** вул. Університетська 1, м. Львів, Львівська обл., 79000, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Львівський національний університет імені Івана Франка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070987

**Місцезнаходження:** 79000, м. Львів, вул. Університетська, 1

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.41.99

**Тема дисертації:**

1. Англійська юридична термінологія в економічних текстах: генезис, дериваційні та семантико-функціональні аспекти.
2. English Legal Terminology in Texts on Economics: Origin, Derivational and Semantic-Functional Aspects.

**Реферат:**

1. Дисертацію присвячено проблемам сучасного термінознавства, процесам термінологічної міграції, зокрема функціонуванню юридичної термінології в англійських економічних текстах (монографічних працях, навчально-методичній літературі, періодичних виданнях та документації). Досліджено генезис англійських юридичних термінів, які вживаються в економічному дискурсі, їх семантична еволюція; здійснено їх структурно-словотворчий аналіз. Розглядаються дериваційні моделі термінів-іменників, термінів-прикметників, термінів-дієслів та термінів-словосполучень.

2. The dissertation is concerned with the study of modern terminology and the processes of terminological migration, in particular the functioning of legal terminology in economic texts which comprise monographs, educational literature, periodicals and documentation. The genesis of English legal terms in economic discourse is investigated, their semantic evolution is studied, their derivational analysis is carried out. Derivational models of nouns, adjectives, verbs and word-combinations are examined. Some problems connected with the functioning of

legal terminology in economic discourse and semantics of legal terminology in the structure of economic texts are investigated.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПІВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Кусько К.Я.

2. Кусько К.Я.

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

**Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Пономаренко Л.О.

2. Пономаренко Л.О.

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.20

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Бик І.С.

2. Бик І.С.

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Помірко Р.С.

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Помірко Р.С.

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.